

Préface de Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith

Auteur : Heyns, Peeter (1537-1598)

Voir la transcription de cet item

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Mots clés

[lecture](#), [lien à un personnage](#)

Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Le Miroir des veuves. Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith. Représentant, parmi les troubles de ce monde, la piété d'une vraie veuve et la curiosité d'une folâtre*

Auteur de la pièce Heyns, Peeter (1537-1598)

Date 1596

Lieu d'édition Amsterdam, Pays-Bas

Éditeur Heyns, Zacharie

Langue Français

Source [Gallica](#)

Analyse

Genre de la pièce

- Théâtre religieux
- Tragédie

Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Informations sur la notice

Edition numérique Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN

(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légalesFiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Heyns, Peeter (1537-1598) Préface de *Tragédie sacrée d'Holopherne et Judith* 1596.
Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/978>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025

AVX LECTRICES.

Mes tresbonnelles & vertueuses Dames,
tout ainsi qu'en vous mirant en un beau &
clair miroir de cristal, vous y voyez la
beauté de voz faces, & les taches (quand
il y en a) qu'elles entaillissent, si elles ne sont
lavées d'une eau pure & nette : De mesme vous sera re-
présentée en ce miroir de papier, la perfection de voz
bonnes maners, & l'imperfection d'icelles. Car on dit
en commun proverbe : Qui bien se mire, bien se voud, &
qui bien se voit, bien se cognoit : Or si vous vous y cognoi-
sez pour vrayes Susannes, rendez en graces infinies au
Souverain Donateur de tous dons parfaits : Mais si au
contraire (que Dieu ne veuille) vous vous voyez enta-
chées des vices de la Nemre, efforcez vous de vous en
purger, prenant volonté recours en soy à la vraye Fontaine
de vie, nostre Seigneur Iesu Christ, & vous en serez
(comme la Samaritaine jadis le fuist) entièrement net-
toyées, & façonnées à vivre Chrétiennement. Ce qu'a
jamais nous nous souhaitons d'une affection sincère &
amiable, vous priant recevoir nostre présent, tel quel, de
bonne part, & le mettre en voz Cabinets, pour y con-
templer par fois voz comportemens journaliers. Quoy
faisant, vous feray aussi, Dieu aidant, voir bien tost sem-
blable miroir des Vesves, Tragedie joyeuse d'Holoferne
& Indib : Puis apres celsy des filles à marier, Comedie
plaisante : Ainsi le miroir d'une vraye niere, Comedie tra-
gique du sauvement de Ioyse : Et finalement pour un à
Dieu, la fin de tout homme, représentée par les dix Vierges,
Matt. 24. Et à tant me recommande à vos bonnes graces.

A 3 PERSON-